

Josquin: Par vous (Entre) je suis

Basevi, f. 24v-25r

Cantus

En - tre je suis en grant pen - se - e pour fai - re

Contra

Tenor

Bassus

8

nou - vel a - my nou - vel a - my

15

Dont je se - ray cou - rous - se - e et au - ray le cuer

22

mar - ry et au - ray le cueur mar - ry

30

Je croy que nest point par luy pour fai - re ma

37

des - ti - ne - e Jes - se - ray aul - tre que luy

45

aul - tre que luy je le met - trai en ou -

53

bli

Neben dieser Version gibt es auch noch eine weitere, merklich verschiedene dreistimmige Version in Riccardiana I. Auch eine Version mit deutschem Text ist in Engenolffs "Reutterliedlin" überliefert ("In meinem Sinn hab ich mir ausserkoren"). Diese Version mit der üblichen männlichen Perspektive verändert allerdings den Textsinn, denn in der originalen Version in Basevi wird die ungewöhnliche Perspektive einer Frau eingenommen, die sich selbst einen Galan aussucht, dazu noch in einer anrühigen Situation. Dem wird die etwa in Brüssel 228 überlieferte Textvariante "Entree suis en grant pensee" gerechter. Da aber Basevi das Incipit "Par vous je suis" überliefert, habe ich mich für den Text von Brüssel 228 aber mit "Entre je suis" entschieden.